



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

7949-е заседание

Среда, 24 мая 2017 года, 10 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Бермудес (Уругвай)

Члены:	Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Льорентти Солис
	Китай	г-н Шэнь Бо
	Египет	г-н Абулатта
	Эфиопия	г-н Алему
	Франция	г-жа Геген
	Италия	г-н Карди
	Япония	г-н Бэссё
	Казахстан	г-н Умаров
	Российская Федерация	г-н Загайнов
	Сенегал	г-н Сисс
	Швеция	г-жа Шульгин-Ниони
	Украина	г-н Витренко
	Соединенное Королевство Великобритании и	
	Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон

Повестка дня

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-14801 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2017/443, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Албанией, Австрией, Бахрейном, Беларусью, Бельгией, Многонациональным Государством Боливия, Боснией и Герцеговиной, Болгарией, Чили, Китаем, Кот-д'Ивуаром, Хорватией, Кипром, Данией, Джибути, Египтом, Сальвадором, Эритреей, Эстонией, Эфиопией, Францией, Германией, Грецией, Венгрией, Исландией, Ираком, Ирландией, Израилем, Италией, Японией, Иорданией, Казахстаном, Кенией, Ливаном, Ливией, Люксембургом, Малайзией, Мальдивскими Островами, Мальтой, Черногорией, Марокко, Нидерландами, Нигерией, Норвегией, Перу, Польшей, Португалией, Катаром, Республикой Корея, Румынией, Российской Федерацией, Саудовской Аравией, Сенегалом, Сербией, Словакией, Словенией, Швецией, бывшей югославской Республикой Македония, Тунисом, Турцией, Объединенными Арабскими Эмиратами, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Уругваем.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Египет, Эфиопия, Франция, Италия, Япония, Казахстан, Российская Федерация, Сенегал, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Уругвай

Председатель (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции

принимается единогласно в качестве резолюции 2354 (2017).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Абулатта (Египет) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы прежде всего выразить всем государствам-членам признательность за их поддержку усилий Египта по достижению в Совете Безопасности консенсуса в отношении всеобъемлющей международной рамочной стратегии противодействия распространению террористических идей. Мы достигли консенсуса по резолюции 2354 (2017) для того, чтобы разработать и проводить в жизнь эту рамочную стратегию.

Противодействие распространению террористических идей и идеологий террористических групп является одним из важнейших аспектов глобальных усилий по борьбе с терроризмом, в частности, поскольку терроризм использует пропаганду своих идей и идеологии для отравления умов, оправдания своих преступлений, мобилизации молодых людей и поощрения их на самоубийственные действия, внушая им, что они совершают героический акт самопожертвования.

Египет стал одной из первых стран, осознавших необходимость борьбы с террористической пропагандой, и вносит весомый вклад как здесь, так и на международной арене, в частности на основе своих религиозных учебных заведений, в первую очередь Университета Аль-Азхар, осуществляющего благородную деятельность и пользующегося международным уважением.

Египет снова заявляет о том, что глобальная кампания борьбы с терроризмом требует, чтобы мы принимали во внимание все без исключения террористические организации, равно как и все факторы, способные породить терроризм, включая финансирование, поставки оружия, политику, идеологию и поддержку в лице средств массовой информации. Мы вновь заявляем о том, что наше сегодняшние действия — это не просто принятие еще одного решения, которое станет одним из многих других, уже принятых Советом Безопасности. Речь идет о выполнении уже согласованных мер. Политическая воля к осуществлению всех принятых Советом Без-

опасности резолюций, прежде всего в отношении борьбы с терроризмом, присутствует.

Но воля международного сообщества не может быть воплощена в резолюции Совета Безопасности, когда небольшая группа государств продолжает явно и недвусмысленно нарушать данные резолюции и поддерживать терроризм. В этой связи я хотел бы сослаться на заявление президента ас-Сиси на состоявшейся в Эр-Рияде арабо-американской Исламской конференции на высшем уровне, сказавшего, что террористом является не только тот, кто берет в руки оружие, но и тот, кто готовит и финансирует террористов, а также обеспечивает идеологическое прикрытие терроризма.

Подход к борьбе с терроризмом должен быть решительным и единым. Мы должны дать ясно понять всему миру и самим террористам, что в глазах человечества они всего лишь пыль и, естественно, они не представляют никакой религии и обречены на провал. Террористы должны осознать, что их идеи, пропаганда и идеология противоречат логике, природе и постулатам любых религий. Я еще раз заявляю о том, что Египет всегда будет в авангарде усилий по борьбе с терроризмом.

Г-жа Шульгин-Ниони (Швеция) *(говорит по-английски)*: Мы приветствуем принятие сегодня утром резолюции 2354 (2017) о противодействии распространению террористических идей. В частности, мы приветствуем тот факт, что Контртеррористический комитет и Исполнительный директор Контртеррористического комитета будут обобщать передовой опыт государств-членов и других субъектов в этой области и распространять соответствующую информацию среди широкого круга государств-членов. Дальнейшие исследования также необходимы для выявления стратегий, которые, действительно, эффективны в противодействии террористической пропаганде. Мы призываем к партнерству между государственным и частным секторами в разработке стратегий и подходов, поскольку правительства не всегда действуют самым эффективным образом в этой области.

Пользуясь этим случаем, мы хотели бы подчеркнуть, что любые меры, направленные на борьбу с терроризмом, должны приниматься с полным соблюдением норм международного права, в том числе международных норм в области прав человека, международного гуманитарного права и междуна-

родного беженского права. Разумеется, это относится также и к предотвращению терроризма, в том числе в плане противодействия распространению террористических идей. Свобода информации, свобода слова — как в киберпространстве, так и за его пределами — и свобода собрания крайне необходимы для развития критического мышления и построения обществ, устойчивых к террористической пропаганде.

Г-н Загайнов (Российская Федерация): Террористические акты с использованием террористов-смертников, одурманенных пропагандой ненависти, к сожалению, продолжают совершаться в самых разных городах мира. В прошлом месяце жертвами кровавого преступления стали жители российского Санкт-Петербурга, в Египте террористы атаковали коптский и православный храмы, на днях смертоносный взрыв оборвал жизни посетителей концерта в Манчестере. К сожалению, перечисление этих трагедий можно было бы продолжать еще долго. В этих и других случаях смертники руководствовались идеологией насилия, не имеющей ничего общего ни с какой-либо религией, ни с общечеловеческими ценностями. Она целенаправленно и умело насаждается ИГИЛ, «Джабхат ан-Нусрой» и другими террористическими организациями. В преступных целях задействуются возможности Интернета и социальных сетей, которыми активно пользуется молодежь.

Мы последовательно выступаем в пользу совершенствования инструментария борьбы с пропагандой терроризма. Наша делегация проголосовала за принятие резолюции 2354 (2017), утверждающей «всеобъемлющие международные рамки» в этой сфере, и вошла в число ее соавторов. Мы хотели бы поблагодарить делегацию Египта за выдвинутую в прошлом году инициативу разработки «рамок».

Считаем, что в документе, подготовленном Контртеррористическим комитетом Совета Безопасности (S/2017/375, приложение), удалось сбалансированно отразить существующие наработки Совета и государств-членов в вопросах борьбы с подстрекательством к терроризму, снабдив их соответствующими рекомендациями.

Одним из важных элементов резолюции является перечень принципов, на которых должны строиться такие усилия. В первую очередь — это принципы, закрепленные в Уставе Организации

Объединенных Наций, включая недопустимость вмешательства во внутренние дела государств. Как подтверждает практика, пренебрежение им, в том числе в целях реализации тех или иных геополитических проектов — одна из движущих сил терроризма.

В резолюции закреплена первоочередная роль государств в антитерроре. Разумеется, по мере необходимости и с учетом национальных приоритетов к этой работе следует подключать структуры гражданского общества, религиозные и образовательные учреждения. Как справедливо отмечается в самих «рамках», стержневое значение в борьбе с террористической пропагандой имеет реализация комплексных правоохранительных мер. Здесь, на наш взгляд, кроется существенный потенциал для совершенствования международно-правовой базы антитеррора.

Принятие сегодняшней резолюции 2354 (2017) нельзя рассматривать как итог работы Совета Безопасности на направлении борьбы с идеологией терроризма. Напротив, формирование «рамки», на наш взгляд, позволило четче обрисовать стоящие перед Советом в этой сфере задачи. Необходимо совершенствовать правоохранительный и санкционный инструментарий, закреплённый в резолюциях Совета Безопасности, включая криминализацию публичного оправдания терроризма и распространения материалов террористического характера, формирование соответствующих санкционных критериев и укрепление международного сотрудничества в этой области.

Мы считаем, что такая работа не будет вступать в противоречие с существующими стандартами в области прав человека. Напротив, решение этих задач способствовало бы обеспечению одного из наиболее важных из них — права на жизнь. Без твердых и эффективных мер по борьбе с идеологией терроризма не искоренить ни феномен смертников, ни другие его проявления. Мы к этой работе готовы.

Г-н Алему (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем единогласное принятие резолюции 2354 (2017). Мы выражаем нашу благодарность и признательность Египту за его важную посредническую роль, а также членам Совета за проявленную гибкость и дух компромисса в достижении консенсуса по этому важному проекту резолюции.

Для борьбы с распространением терроризма и воинствующего экстремизма принимается целый ряд мер в правоохранительной области, в сфере обмена разведанными и в сотрудничестве на различных уровнях, однако, безусловно, эти меры необходимо адаптировать к меняющимся и изощренным стратегиям, которые все чаще используют террористические группы для достижения своих экстремистских целей. Распространение ложных и вводящих в заблуждение идей, в том числе посредством использования Интернета и других информационно-коммуникационных технологий, является одной из последних стратегий, применяемых террористами для вербовки сторонников и иностранных боевиков-террористов и привлечения финансирования. Именно поэтому Контртеррористический комитет и Исполнительный директорат Контртеррористического комитета представили всеобъемлющую международную рамочную стратегию противодействия распространению террористических идей в соответствии с заявлением Председателя S/PRST/2016/6, принятым Советом Безопасности 11 мая 2016 года.

В принятой нами сегодня резолюции приветствуется всеобъемлющая международная рамочная стратегия противодействия распространению террористических идей, в которой содержится описание рекомендуемых мер и практических методов для эффективного противодействия усилиям террористических групп по использованию своих идей для поощрения и стимулирования других лиц к совершению террористических актов и их вербовки с этой целью. В ней принимаются к сведению три основных элемента рамочной стратегии: правовые и правоприменительные меры, государственно-частные партнерства и контрпропагандистские меры. Кроме того, в ней закрепляются кратковременные положения различных резолюций в области контрпропагандистской деятельности.

На наш взгляд, эта резолюция будет способствовать более тесному сотрудничеству в противодействии распространению террористических идей, и именно поэтому мы решили проголосовать за нее и присоединились к числу ее авторов. Нет никакого сомнения в том, что участие соответствующих заинтересованных сторон, в частности религиозных и общинных лидеров, молодежи, женщин, жертв терроризма, организаций гражданского общества, предприятий частного сектора и средств массовой

информации, имеет решающее значение для усилий в этой связи. Образование также может играть важную роль в противодействии распространению террористических идей.

Наконец, мы считаем, что государства-члены и все соответствующие структуры Организации Объединенных Наций должны уважать принцип невмешательства во внутренние дела других государств-членов при разработке и осуществлении контрпропагандистских мер.

Г-н Умаров (Казахстан) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность послу Амру Абдельлатифу Абулатте за его безупречное и умелое содействие проведению переговоров по резолюции о 2354 (2017) о всеобъемлющей международной рамочной стратегии противодействия распространению террористических идей.

Террористы распространяют эти идеи главным образом среди маргинализованных и обездоленных слоев общества и в тех странах, население которых мечтает о достойной жизни, поскольку эти идеи помогают забыть о своем бедственном положении и обещают лучшую жизнь. Мы сможем эффективно бороться с этой угрозой, объединив наши передовые методы работы и добившись эффекта взаимодополняемости усилий всех основных заинтересованных сторон и субъектов. К их числу относятся государства; международные организации; религиозные, культурные, образовательные и общинные лидеры; молодежь; семьи и женщины.

Наша делегация только что проголосовала за эту резолюцию и вошла в число ее авторов. В этом сбалансированном документе описывается всеобъемлющий подход к противодействию распространению террористических идей, основанных на ложных толкованиях и искажающих религии для оправдания насилия.

Казахстан, в котором мусульмане составляют большинство населения, с 2003 года проводит Съезд лидеров мировых и традиционных религий. На глазах у наших граждан Астанинская платформа приобретает все большее значение для лидеров мировых религий, а также для политических лидеров как площадка, позволяющая проводить открытый и конструктивный диалог по широкому кругу вопросов. Поскольку в нашей стране сосуществуют

различные культурные и этнические традиции, мы твердо убеждены, что важно учитывать голос каждого члена общества, особенно групп меньшинств. Важным элементом политической системы Казахстана является обеспечение уважения интересов, прав и свобод всех граждан и групп меньшинств, независимо от их этнической принадлежности.

Благодаря нашему творческому подходу к противодействию распространению этих идей, мы можем предложить нашим гражданам иной взгляд на мир. В то же время мы считаем, что эффективные контрпропагандистские методы должны охватывать уязвимые группы населения и обеспечивать их участие в социальной и политической жизни их стран. Такие подходы постепенно приведут к дерадикализации лиц, которые впоследствии примут решение вновь стать добропорядочными членами общества. Благодаря осуществлению такой стратегии и соблюдению основополагающих принципов мира и устойчивого развития никто не будет забыт.

Г-н Сисс (Сенегал) (*говорит по-французски*): Год назад, 11 мая 2016 года, Совет Безопасности под председательством Египта провел открытые прения по вопросу о борьбе с пропагандой и идеологией терроризма (см. S/PV.7690). В прошлом месяце Контртеррористический комитет, в соответствии с заявлением Председателя (S/PRST/2016/6), принятым по итогам этих прений, утвердил всеобъемлющую международную рамочную стратегию борьбы с пропагандой и идеологией терроризма, которую делегация Сенегала приветствовала.

Разумеется, в этой связи я хотел бы поблагодарить делегацию Египта за представление Совету проекта по той же теме, который мы только что единогласно приняли в качестве резолюции 2354 (2017). Эта резолюция посвящена вопросу, имеющему жизненно важное значение для поддержания международного мира и безопасности. Сенегал присоединился к консенсусу и выступил одним из соавторов этого проекта.

Однако с учетом важности и деликатного характера этой проблемы, а также настоятельной необходимости принимать во внимание национальную и региональную специфику, делегация Сенегала хотела бы, чтобы процесс переговоров был более инклюзивным. Тем не менее теперь, когда резолюция уже принята, Сенегал рассчитывает на ее эффективное осуществление, поскольку наша

страна является частью региона, сталкивающегося с распространением воинствующего экстремизма, чему, как все мы знаем, способствует увеличение числа фундаменталистских групп, поощряющих радикализацию.

Стратегии, используемые такими группами для распространения своей идеологии насилия, основаны на ложном и даже извращенном толковании религии в интересах достижения различных целей. Поэтому мы должны принимать надлежащие превентивные меры для борьбы с воинствующим экстремизмом, искажающим религию, и связанным с ним международным терроризмом. В этой связи принятая нами единогласно резолюция 2354 (2017) является важным шагом в этом направлении.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Уругвая.

Я хотел бы еще раз от имени нашего правительства выразить искреннюю солидарность и соболезнования семьям жертв нападения в Манчестере, большинство из которых составляют дети и молодежь, а также правительству и народу Соединенного Королевства. Уругвай решительно осуждает этот террористический акт, а также все нападения, совершенные ДАИШ, «Аль-Каидой», «Боко харам», «Аш-Шабааб» и другими террористическими группами, недавние действия которых потрясли международное сообщество. Их чудовищные преступления четко свидетельствуют о глубоком презрении к человеческой жизни и достоинству, ценностям мирного сосуществования и религиозной, культурной и социальной терпимости.

Контрпропаганда, направленная на борьбу с распространением идей, используемых для побуждения и подстрекательства к терроризму и содействия вербовке людей для совершения террористических актов, — это ключевая составляющая превентивной деятельности, ориентированной на противодействие терроризму и воинствующему экстремизму, ведущему к терроризму. Такие усилия являются частью борьбы идей, чему Уругвай придает особое значение. Для того чтобы одержать победу, мы должны создавать и расширять возможности для диалога между правительствами и различными негосударственными субъектами. Мы также должны поощрять сотрудничество, терпимость и мирное сосуществование и соблюдать нормы международного права, принципы Устава Организации Объединенных Наций и основные свободы.

Считаем, что резолюция 2354 (2017), которую мы сегодня приняли и соавтором которой выступил Уругвай, закладывает основу для подготовки таких мер в соответствии с передовой практикой и принципами, о которых говорится в документе, озаглавленном «Всеобъемлющая международная рамочная стратегия противодействия распространению террористических идей» (S/2017/375, приложение). В этой связи мы благодарим делегацию Египта за ее инициативу и усилия по проведению переговоров, что сделало возможным принятие этой резолюции и реализацию документа S/2017/375.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Список ораторов исчерпан.

Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.